

Súd: Okresný súd Trenčín  
Spisová značka: 14C/104/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3114224098  
Dátum vydania rozhodnutia: 27. 04. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Milina Jánošková  
ECLI: ECLI:SK:OSTN:2015:3114224098.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Trenčín samosudkyňou JUDr. Milinou Jánoškovou v právnej veci navrhovateľa Quantum Credit a.s. so sídlom v Bratislave, Ružová dolina č.25, IČO: 47 248 980, práv. zast. PERSPECTA Legal, s.r.o. so sídlom v Bratislave, Ružová dolina č. 25, IČO: 36 668 745 proti odporkyni T. P., občianke SR, nar. XX.XX.XXXX, bytom S., J. N. č. XXXX/XX o zaplatenie 527,36€ s prísl. takto

### rozhodol:

Odporkyňa je povinná zaplatiť navrhovateľovi sumu 278,41€ spolu s úrokom z omeškania 9,25% ročne zo sumy 69,74€ od 26.11.2011 do zaplatenia, 9% ročne zo sumy 208,67€ od 26.12.2011 do zaplatenia, všetko do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

V zostávajúcej časti sa návrh zamietá.

Žiaden z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania.

### odôvodnenie:

Navrhovateľ sa podaným návrhom domáhal, aby súd zaviazal odporkyňu zaplatiť mu istinu 527,36€ spolu s úrokom z omeškania 9,25% ročne zo sumy 69,74€ od 26.11.2011 do zaplatenia, 9% ročne zo sumy 208,67€ od 26.12.2011 do zaplatenia, 8,75% ročne zo sumy 248,95€ od 26.11.2012 do zaplatenia a náhrady trov konania. Uviedol, že spol. Slovak Telekom, a.s. so sídlom v Bratislave, Bajkalská č. 28, IČO: 35 763 469 uzavrela s odporkyňou podľa ust. § 43 zák. č. 610/2003 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení nesk. predpisov dňa 31.10.2011 Zmluvu o pripojení, predmetom ktorej bolo poskytnutie mobilných hlasových služieb, program Relax 100 a dňa 31.10.2011 Dodatok k Zmluve o pripojení, predmetom ktorého bolo poskytnutie zľavy na využívané služby alebo zariadenie / mobilný telefón LG P690 v lehote viazanosti 24 mesiacov. Na základe zmluvy poskytoval Slovak Telekom odporkyni plnenie riadne a včas. Slovak Telekom vystavil odporkyni nasledovné faktúry : č. XXXXXXXXXXXX na sumu 69,74€ splatnú dňa 25.11.2011, č. XXXXXXXXXXXX na sumu 208,67€ splatnú dňa 25.12.2011 a č. XXXXXXXXXXXX na sumu 248,95€ splatnú dňa 25.11.2012. Vzhľadom na skutočnosť, že Slovak Telekom a navrhovateľ uzavreli medzi sebou zmluvu o postúpení pohľadávok zo dňa 20.11.2013, predmetné pohľadávky sa stali vlastníctvom navrhovateľa a Slovak Telekom oznámil postúpenie pohľadávky odporkyni. Podnik plnil svoje zmluvné povinnosti riadne a včas a riadne službu faktúroval, preto mu vznikol nárok na úhrady faktúr. Keďže odporkyňa zmluvu na program Relax 100 porušila tým, že faktúry nezaplatila, resp. si nedobíjala zmluvne dohodnutý kredit, v dôsledku čoho bol deaktivovaný, vznikol mu na základe toho nárok na zmluvnú pokutu. Okrem týchto nárokov si navrhovateľ uplatňuje nárok aj na zákonný úrok z omeškania.

Podľa § 200e a ods.1 O. s. p. ak v priebehu konania dosiahne predmet konania sumu 1.000 eur, od toho okamihu ide o drobný spor.

Podľa § 115a ods.2 O. s. p. pojednávanie nie je potrebné nariadovať ani v drobných sporoch.

Súd vykonal dokazovanie oboznámením Zmluvy o pripojení zo dňa 31.10.2011 s Dodatkom , oznámenie o postúpení pohľadávky zo dňa 29.11.2013, faktúr za služby, a zistil nasledovný skutkový stav veci:

Dňa 31.10.2011 uzavrela odporkyňa s právnym predchodcom navrhovateľa spol. Slovak Telekom , a.s. so sídlom v Bratislave Zmluvu o pripojení podľa ust. v zmysle § 43 zák.č. 610/2003 Z.z o elektronických komunikáciách, predmetom ktorej bolo poskytovanie elektronickej komunikačnej služby. Odporkyňa sa zaviazala Program služby Relax 100 riadne odoberať a platiť za ňu včas poplatky dohodnuté v aktuálnom Cenníku. V Dodatku k zmluve o pripojení zo dňa 31.10.2011 sa odporkyňa zaviazala zotrvať v záväzkovou vzťahu s navrhovateľom po dobu 24 mesiacov a na zmluvnej pokute 248,95€.

V čl. 1. bod 4 veta prvá Dodatku k zmluve o pripojení sa odporkyňa zaviazala, že v prípade porušenia akejkoľvek povinnosti uvedenej v bode 1 písm. b/ alebo v bode 2 alebo v bode 3 tohto Dodatku alebo v čl. 3 bod 3.6. Všeobecných podmienok alebo v čl. 5 bod 5.2. písm.a/ až c/ všeobecných podmienok, v dôsledku ktorého dôjde k následnému vypojeniu SIM karty zo strany Podniku je účastník povinný uhradiť podniku zmluvnú pokutu uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku.

Odporkyňa neuhradila riadne a včas v lehote splatnosti faktúry za služby č. XXXXXXXXXXXX na sumu 69,74€ splatnú dňa 25.11.2011, č. XXXXXXXXXXXX na sumu 208,67€ splatnú dňa 25.12.2011, preto jej právny predchodca navrhovateľa účtoval faktúrou č. XXXXXXXXXXXX na sumu 248,95€ splatnú dňa 25.11.2012 zmluvnú pokutu. Pohľadávka zo Zmluvy o pripojení bola postúpená na navrhovateľa a tento túto skutočnosť oznámil listom zo dňa 29.11.2013 odporkyni a zároveň ju vyzval na úhradu záväzku v sume 527,36€ ( istina+ zmluvná pokuta).

Podľa § 52 ods.1-4 Občianskeho zákonníka spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 53 ods.1 Občianskeho zákonníka spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka").

Podľa § 53 ods.4 neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Podľa § 53a ods.1 Občianskeho zákonníka, ak súd určil niektorú zmluvnú podmienku v spotrebiteľskej zmluve, ktorá sa uzatvára vo viacerých prípadoch a je obvyklé, že spotrebiteľ obsah zmluvy podstatným spôsobom neovplyvňuje, alebo vo všeobecných obchodných podmienkach za neplatnú z dôvodu neprijateľnosti takejto podmienky, alebo nepriznal plnenie dodávateľovi z dôvodu takejto podmienky, dodávateľ je povinný zdržať sa používania takejto podmienky alebo podmienky s rovnakým významom v zmluvách so všetkými spotrebiteľmi. Dodávateľ má rovnakú povinnosť aj vtedy, ak mu na základe takejto podmienky súd uložil povinnosť vydať spotrebiteľovi bezdôvodné obohatenie , nahradiť škodu alebo zaplatiť primerané finančné zadosťučinenie. Rovnakú právnu povinnosť má aj právny nástupca dodávateľa.

Podľa § 544 ods.1,2 Občianskeho zákonníka ak strany dojednávajú pre prípad porušenia zmluvnej povinnosti zmluvnú pokutu, je účastník, ktorý túto povinnosť poruší, zaviazaný pokutu zaplatiť, aj keď

oprávnenému účastníkovi porušením povinnosti nevznikne škoda. Zmluvnú pokutu možno dojednať len písomne a v dojednaní musí byť určená výška pokuty alebo určený spôsob jej určenia.

Podľa § 545a Občianskeho zákonníka neprimerane vysokú zmluvnú pokutu môže súd znížiť s prihliadnutím na hodnotu a význam zabezpečovanej povinnosti.

Podľa § 43 ods.1 zákona č. 610/2003 Z. z. o elektronických komunikáciách zmluvou o pripojení sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebný prístup k verejnej telefónnej sieti alebo k inej verejnej sieti a sprístupniť súvisiace služby. Súčasťou zmluvy sú všeobecné podmienky a tarifa.

Podľa § 517 ods.1 veta prvá, ods. 2 Občianskeho zákonníka dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania; výšku úrokov z omeškania ustanovuje osobitný predpis.

Podľa § 3 ods.1 nar. vlády č. 87/1995 Zb. v znení nesk. predpisov výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Z vykonaného dokazovania mal súd za preukázané, že žaloba je v časti poplatkov za neuhradené služby podaná dôvodne. Nárok navrhovateľa vyplýva z dohodnutého zmluvného vzťahu medzi účastníkmi a postúpenej pohľadávky. Odporkyňa porušila svoje povinnosti, ku ktorým sa zmluvne zaviazala tým, že nezaplatila navrhovateľovi poplatky za poskytnuté služby vyúčtované faktúrami za 10/2011 v sume 69,74€, splatnú dňa 25.11.2011, faktúrou za 11/2011 v sume 208,67€ splatnou dňa 25.12.2011, spolu sumu 278,41,-€. Preto ju súd zaviazal na úhradu faktúrovaných služieb. Dlžník dobrovoľne nezaplatila a preto ju súd k tomu zaviazal. Odporkyňa neuhradila faktúry v lehote ich splatnosti a preto ju súd zaviazal aj na zaplatenie úroku z omeškania z dlžnej sumy odo dňa nasledujúceho po dátume splatnosti jednotlivých faktúr. Výška úroku z omeškania vyplýva z ust. podľa ust. § 517 ods.2 Občianskeho zákonníka a § 3 nar. vlády č. 87/1995 Z. z.

So vstupom Slovenskej republiky do európskeho hospodárskeho a právneho systému boli do Občianskeho zákonníka zák. č. 150/2004 Z. z. s účinnosťou od 01.04.2004 v piatej hlave začlenené ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách (§ 52 až §60) a uvedená právna úprava má základ v Smernici Rady č. 93/13/EHS z 05.04.1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách.

Podľa § 53a ods.1,2 Občianskeho zákonníka ( účinného od 1.3.2010) ak súd určil niektorú zmluvnú podmienku v spotrebiteľskej zmluve, ktorá sa uzatvára vo viacerých prípadoch, a je obvyklé, že spotrebiteľ obsah zmluvy podstatným spôsobom neovplyvňuje alebo vo všeobecných obchodných podmienkach za neplatnú z dôvodu neprijateľnosti takejto podmienky, alebo nepriznal plnenie dodávateľovi z dôvodu takejto podmienky, dodávateľ je povinný zdržať sa používania takejto podmienky alebo podmienky s rovnakým významom v zmluvách so všetkými spotrebiteľmi. Dodávateľ má rovnakú povinnosť aj vtedy, ak mu na základe takejto podmienky súd uložil vydať spotrebiteľovi bezdôvodné obohatenie, nahradiť škodu alebo zaplatiť primerané finančné zadost'učinenie. Rovnakú povinnosť má aj právny nástupca dodávateľa. Ak sa rozhodnutie súdu podľa odseku 1 týka len časti zmluvnej podmienky, dodávateľ je povinný splniť povinnosť uvedenú v odseku 1 v rozsahu tejto časti."

Predmetný zmluvný vzťah, ktorý vznikol medzi účastníkmi na základe zmluvy o pripojení zo dňa 31.10.2011 je bezpochyby vzťahom spotrebiteľským podľa § 52 občianskeho zákonníka. Súdu prináleží súdna kontrola zmluvných podmienok aj abstraktná kontrola zmluvy podľa ustanovenia § 153 ods. 4 O. s. p. (účinného od 01.03.2010), s cieľom vylúčiť zo života ľudí neprimerané podmienky, ktoré zhoršujú kvalitu života a naplniť ciele článku 6 Smernice Rady 93/13/EHS a postarať sa, aby spotrebiteľov neprijateľnej klauzuly v zmluvách nezaväzovali. Základným princípom spotrebiteľských zmlúv je, že nesmú obsahovať neprijateľnú podmienku. Na základe ustanovenia § 53 Občianskeho zákonníka bol do spotrebiteľskej legislatívy zavedený generálny zákaz použitia neprijateľných zmluvných

podmienok spotrebiteľských zmlúv. Porušenie tohto zákazu je sankcionované neplatnosťou dotknutých neprijateľných zmluvných podmienok podľa ustanovenia § 53 ods. 4 Občianskeho zákonníka, účinného v čase uzavretia zmluvy o pripojení.

V danom prípade sa navrhovateľ domáhal, aby súd opätovne skúmal prijateľnosť alebo neprijateľnosť zmluvnej podmienky, ktorá sa týka nároku na zmluvnú pokutu, tento krát stanovenú v článku 1. v bode 4 veta prvá v Dodatku k zmluve o pripojení, uzavretého medzi spol. T-Mobile Slovensko a.s. a odporkyňou dňa 31.10.2011 znenia: „ V prípade porušenia akejkoľvek povinnosti uvedenej v bode 1 písm. b/, alebo v bode 2 alebo v bode 3 tohto Dodatku alebo v čl. 3 bod 3.6. Všeobecných podmienok alebo v čl. 5 bod 5.2. písm. a/ až c/ všeobecných podmienok, v dôsledku ktorého dôjde k následnému vypojeniu SIM karty zo strany Podniku je účastník povinný uhradiť podniku zmluvnú pokutu uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku.“

Ustanovenie § 53 a ods. 1 Občianskeho zákonníka ( účinného od 1.3.2010) zakazuje dodávateľovi používať zmluvnú podmienku, ktorá bola právoplatne súdom vyhlásená za neprijateľnú. Toto ustanovenie je dôsledkom transpozície smernice Rady 93/13/EHS o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách a táto v čl.7 ods.1 ukladá členským štátom EU zabrániť súvislému používaniu neprijateľných zmluvných podmienok. Súd mal preukázané, že zmluvná podmienka rovnakého obsahu a významu, na základe ktorej si uplatňuje navrhovateľ svoj nárok už bola vyhlásená za neprijateľnú rozsudkom Okresného súdu Bardejov č. k. 4C/162/2011-28 zo dňa 6.12.2011 v spojení s rozsudkom Krajského súdu v Prešove č. k. 16Co/32/2012 zo dňa 15.3.2012; rozsudkom Okresného súdu Bardejov č. k. 4C/174/2011-21 zo dňa 30.11.2011 v spojení s rozsudkom Krajského súdu v Prešove č. k. 3Co/26/2012 zo dňa 23.5.2012, rozsudkom Okresného súdu Rožňava sp. zn. 10C/73/2014 zo dňa 23.6.2014. Súd v právoplatných rozsudkoch uviedli, že neprijateľnosť zmluvnej podmienky, spočívajúcej v povinnosti uhradiť zmluvnú pokutu spočíva v tom, že je možné ju uplatniť za akékoľvek porušenie zmluvnej povinnosti odporkyne, bez ohľadu na uplynutie doby viazanosti . Toto spôsobuje značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán.

Takáto zmluvná podmienka je teda neplatná. Jej ďalším používaním a uplatňovaním dodávateľ vytvára protiprávny stav, ktorý je zákonom zakázaný a priznanie plnenia z takejto zmluvnej podmienky, je v rozpore so zákonom. Ak by súd v danom prípade priznal plnenie z neprijateľnej zmluvnej podmienky, išlo by o tolerovanie pokračujúceho protiprávneho stavu zo strany súdu a popieranie práva Európskej únie na ochranu práv spotrebiteľov. Zákaz používania zmluvnej pokuty, vychádzajúci z právoplatného rozsudku súdu sa týka celého textu predmetnej zmluvnej pokuty a zmluvnej podmienky ako celku a preto nemožno vysloviť ani čiastočnú neplatnosť uvedenej zmluvnej pokuty. Plnenie z takejto podmienky navyše zakladá bezdôvodné obohatenie. Zmluvnú pokutu uplatňovanú z absolútne neplatného zmluvného dojednania nemožno moderovať, pretože tomu bráni jej neplatnosť. Z týchto dôvodov súd nemohol právo na zaplatenie zmluvnej pokuty navrhovateľovi v sume 248,95€ s príslušenstvom priznať a v tejto časti žalobu zamietol.

O náhrade trov konania súd rozhodol podľa ust. § 142 ods.2 O.s.p. tak, že žiadnemu z účastníkov právo na náhradu trov konania nepriznal, lebo žiaden z nich nemal vo veci plný úspech.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na tunajší súd.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (označenie súdu ktorému je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, podpis, dátum) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha. Odvolanie je potrebné podať v počte 2 rovnopisov, ak potrebný počet rovnopisov účastník nepredloží, súd vyhotoví kópie na jeho trovy (§ 42 ods. 3, 205 ods. 1 O.s.p.).

Odvolaie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej možno odôvodniť len tým, že

- sa rozhodlo vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov,
- ten, kto v konaní vystupoval ako účastník, nemal spôsobilosť byť účastníkom konania,
- účastník konania nemal procesnú spôsobilosť a nebol riadne zastúpený,
- v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie,
- sa nepodal návrh na začatie konania, hoci podľa zákona bol potrebný,
- účastníkovi konania sa postupom súdu odňala možnosť konať pred súdom,
- rozhodoval vylúčený sudca,
- súd prvého stupňa nesprávne právne posúdil vec, a preto nevykonal ďalšie navrhované dôkazy,
- konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (dôkazy sa týkajú podmienok konania, vecnej príslušnosti súdu, vylúčenia sudcu, dôkazmi má byť preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej, odvolateľ nebol riadne poučený podľa § 120 ods. 4, účastník konania bez svojej viny nemohol dôkazy označiť alebo predložiť do rozhodnutia súdu prvého stupňa),
- rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 205 ods. 2, § 205a ods. 1, § 221 ods. 1 O. s. p.).

Ak nebude povinnosť uložená týmto rozhodnutím dobrovoľne splnená, možno podať návrh na exekúciu podľa osobitného predpisu.